

Georgian (ქართული)

შესავალი რიტუალები

ჯვრის ნიშანი

მამის სახელით, შვილისა და
სულიწმიდის სახელით.

ამინ

მისალმება

ჩვენი უფლის იესო ქრისტეს მადლი, და
ღმერთის სიყვარული, და სულიწმიდის
ზიარება შენთან იყავო.

და შენი სულით.

სასჯელი მოქმედება

ძმები (ძმები და დები), მოდით
ვალიაროთ ჩვენი ცოდვები, და ასე
მოემზადეთ, რომ აღვნიშნოთ წმინდა
საიდუმლოებები.

ვალიარებ ყოვლისშემძლე ღმერთს და
შენ, ჩემო ძმებო და დებს, რომ მე
დიდად ვცოდე, ჩემს აზრებში და ჩემი
სიტყვებით, რა გავაკეთე და რაში ვერ
გავაკეთე, ჩემი ბრალდებით, ჩემი
ბრალდებით, ჩემი ყველაზე მწუხარე
ხარვებით; ამიტომ მე ვთხოვ კურთხევ
მარიამ ოდესმე ყველა ანგელოზი და
წმინდანები, და შენ, ჩემი ძმები და დები,
ილოცე ჩემთვის უფლისთვის ჩვენი
ღმერთისთვის.

შეიძლება ყოვლისშემძლე ღმერთმა
შეგაწეოთ, გვაპატიეთ ჩვენი ცოდვები,
და მოგვიყვანეთ მარადიული
ცხოვრებისთვის.

ამინ

Sindhi (سنڌي)

تعارفي رسمون

صلیب جی نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سیني روح مان.

آمين

ڀچن

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو ڪميونتي سيني
سان گڏ هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ايڪت

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي
اسان جو گناهبو مج. تنهن کري
پاک اسرار اسرار کي ملهاڻ لاء
پنهنجو پاڻ کي تيار کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراف کريان ٿو
توهان کان، منهنجي پائرن پينس،
ته مون تمام گھڻو گناهه کيو آهي،
 منهنجي سوچن منهنجي لفظن ،
جيڪو مون کيو آهي جيڪو مان
کرڻ ناڪام ٿيو آهيان، منهنجي
غلطي ذريعي، منهنجي غلطي ذريعي،
 منهنجي تمام گھڻي خرابي جي
 ذريعي؛ تنهن کري مان فراميل مريم
 جي ميري برڪت وارو آهيان، سڀ
 فرشتا بت، کريتو، منهنجو پائارن
 پائرن، مون کي دعا کرڻ لاء اسان
 جي دعا کرڻ لاء.

الله تعالي اسان تي رحم کري،
اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف
کر، اسان کي هميشه زندگي
 گزارڻ لاء آئيو.

آمين

Georgian (ქართული)

კირი

უფალო, წყალობა.

უფალო, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

ქრისტე, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

უფალო, შეიწყალე.

გლორია

დიდება ღმერთს უმაღლესში, და
დედამიწაზე მშვიდობა კეთილი
ნებისყოფის ხალხისთვის. ჩვენ გდობთ,
ჩვენ დაგლოცავთ, ჩვენ თაყვანს გცემთ,
ჩვენ განადიდებთ თქვენ, მაღლობას
გიხდით თქვენი დიდი დიდებისთვის,
უფალო ღმერთი, ზეციური მეფე,
ღმერთო, ყოვლისშემძლე მამა. უფალი
იესო ქრისტე, მხოლოდ დაბადებული ძე,
უფალო ღმერთი, ღვთის კრავი, მამის ძე,
თქვენ წაართმევთ სამყაროს ცოდვებს,
შეგვეშინდეს; თქვენ წაართმევთ
სამყაროს ცოდვებს, მიიღეთ ჩვენი
ლოცვა; თქვენ იჯექით მამის მარჯვენა
ხელით, შეგაწუხეთ. შენთვის მხოლოდ
წმინდაა, შენ მარტო ხარ უფალი, შენ
მარტო ყველაზე მაღალი ხარ, ესო
ქრისტე, სულიწმიდით, ღვთის დიდებაში
მამის. ამინ.

ეგროვება

მოდით ვიღოცოთ.

ამინ.

სიტყვის ღვთისმსახურება

პირველი კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

საპასუხო ფსალმუნი

Sindhi (سنڌي)

کریری

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسيح، رحم کر.

مسيح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوریا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان حي مائهن لاء. اسان تنهنجي
ساراهه کريون ٿا، اسان توکي
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،
اسان توهان کي توهان جي عظيم
شان لاء شكرگذار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،
اکيلو پت، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پت، تون دنيا جا گناه
کئي، اسان تي رحم کر؛ تون دنيا جا
گناه کئي، اسان جي دعا حاصل
کريو؛ توهان پيءُ جي ساجي هت تي
وينا آهيyo، اسان تي رحم کر. تو لاء
ئي پاك ذات آهين، تون ئي رب آهين،
تون ئي اعليٰ آهين، حضرت عيسى،
روح القدس سان، خدا پيءُ جي شان
. آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پھريون وقت

رب جو كلام.

خدا جو شكر آهي.

جوابدار زبور

Georgian (ქართული)

მეორე კითხვა

უფლის სიტყვა.

მადლობა ღმერთს.

სახარება

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

საკითხავი წმინდა სახარებიდან ნ.

დიდება შენდა უფალო

უფლის სახარება.

დიდება შენდა უფალო იესო ქრისტე.

რწმენის პროფესია

მე მწამს ერთი ღმერთის, მამა
ყოვლისშემძლე, ცისა და მიწის
შემოქმედი, ყოველივე ხილულისა და
უხილავისაგან. მე მწამს ერთი უფალი
იესო ქრისტე, ღვთის მხოლოდშობილი
ძე, მამისგან შობილი ყველა საუკუნემდე.
ღმერთი ღვთისგან, სინათლე
სინათლისგან, ჭეშმარიტი ღმერთი
ჭეშმარიტი ღმერთისაგან, დაბადებული,
არა შექმნილი, მამასთან თანაარსებული;
მისი მეშვეობით შეიქმნა ყველაფერი.
ჩვენთვის და ჩვენი გადარჩენისთვის ის
ჩამოვიდა ზეციდან, და სულიწმიდით
განსხეულდა ღვთისმშობლისა, და გახდა
კაცი. ჩვენი გულისთვის ის ჯვარს აცვეს
პონტიუს პილატეს ქვეშ, იგი
გარდაიცვალა და დაკრძალეს, და
კვლავ აღდგა მესამე დღეს წმინდა
წერილის შესაბამისად. ის ამაღლდა
სამოთხეში და ზის მამის მარჯვნივ. ის
კვლავ დიდებით მოვა ცოცხალთა და
მკვდართა განსასჯელად და მის სამეფოს
დასასრული არ ექნება. მე მწამს
სულიწმიდის, უფლის, სიცოცხლის

Sindhi (سنڌي)

بیو پڙھن

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجل مان هڪ
پڙھن.

تو کي پاکائي، اي پالٿار

رب جي انجل.

توهان جي ساراھه، خداوند عيسى
مسیح.

ایمان جو پیشو

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ قادر
مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ،
سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان
هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي
ایمان آڻيان ٿو، خدا جو اکيلو پت،
سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا
ٿيو. خدا کان خدا، روشنئي مان
روشنئي، سچو خدا سچو خدا کان، پيدا
ٿيل، نه بنایو، پيءُ سان مطابقت
رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون
ٺاهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءُ
اسان جي چوٽکاري لاءُ هو آسمان
مان هيٺ لٺو، پاک روح جي طرفان
ورجن مریم جو اوختار هو، انسان
ٿيو. اسان جي خاطر هن کي صليب
تي چاڙھيو ويو پونتيس پائليتس جي
ھينان، هن کي موت اچي ويو دفن
کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري اٿيو
صحيفن جي مطابق. هو آسمان
چڙھي ويو پيءُ جي ساجي هت تي
وبنو آهي. هو وري جلال ايندو
جيئرن مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءُ
هن جي بادشاهي جي کا به پچاڙي
نه هوندي. مون کي روح القدس تي

Georgian (ქართული)

მომცემი, რომელიც გამოდის მამისაგან
და ძისაგან, რომელიც მამასთან და
ძესთან ერთად თაყვანს საცემენ და
განდიდება, ვინც წინასწარმეტყველთა
მეშვეობით ლაპარაკობდა. მე მწამს
ერთი, წმინდა, კათოლიკური და
სამოციქულო ეკლესია. ვაღიარებ ერთ
ნათლობას ცოდვების მიტევებისთვის და
მოუთმენლად ველი მკვდრეთით
აღდგომას და მომავალი წუთისოფლის
სიცოცხლე. ამინ.

გულწრფელად

უნივერსალური ლოცვა

ჩვენ ვლოცულობთ უფალს.

უფალო, ისმინე ჩვენი ლოცვა.

**ევქარისტიის
ღვთისმსახურება**

ოპტიმალური

კურთხეული იყოს ღმერთი სამუდამოდ.
ილოცეთ, ძმებო (ძმებო და დებო), რომ
ჩემი და შენი მსხვერპლი შეიძლება იყოს
ღვთისთვის მისაღები, ყოვლისშემძლე
მამა.

უფალმა მიიღოს მსხვერპლი თქვენს
ხელში მისი სახელის სადიდებლად და
დიდებისთვის, ჩვენი სიკეთისთვის და
სიკეთე მთელი მისი წმიდა ეკლესიისა.

ამინ.

ევქარისტიული ლოცვა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ანიეთ გულები.

ჩვენ ავამაღლებთ მათ უფალთან.

ვმაღლობდეთ უფალს, ჩვენს ღმერთს.

Sindhi (سنڌي)

یقین آهي، رب، زندگي ذین وارو،
جیکو پيء پت کان وئی ٿو، جنهن
کي پيء پت سان گڏ عزت شان
آهي، جیکو نین جي معرفت ڳالهابو
آهي. مان هك، مقدس، کیتوںک
رسولي چرچ تي یقین رکان ٿو. مان
گناهن جي معافي لاء هك بپتسما جو
اقرار کريان ٿو مان مثلن جي
جيئري ٿين جو منتظر آهيان ايندڙ^ڙ
دنيا جي زندگي. آمين.

ہوملی

يونیورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ایریچارست جي لفافي

پیشکش

برکت وارو خدا هميشه لاء.

دعا کريو، ڀائرو (ڀائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرياني ٿي سگهي
ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.

رب پاک اوهان جي هتان قرياني
قبول فرمائي سندس نالي جي
ساراهه شان لاء، اسان جي سٺي
لاء هن جي سڀني پاک چرچ جي
سٺي.
آمين.

يوکريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند کريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڏايو.

اچو ته اسان جي رب جو شكر ادا
کريون.

Georgian (ქართული)

ეს არის სწორი და სამართლიანი.
წმიდაო, წმიდაო, წმიდაო უფალო
ღმერთო ლაშქართაო. ცა და მინა სავსეა
შენი დიდებით. ოსანა უმაღლესში.
კურთხეულია უფლის სახელით
მომავალი. ოსანა უმაღლესში.
რწმენის საიდუმლო.

ჩვენ ვაცხადებთ შენს სიკვდილს,
უფალო, და აღიარე შენი აღდგომა სანამ
ისევ მოხვალ. ან: როცა ამ პურს ვქამთ
და ამ თასს ვსვამთ, ჩვენ ვაცხადებთ შენს
სიკვდილს, უფალო, სანამ ისევ მოხვალ.
ან: გვიხსენი, სამყაროს მხსნელო, შენი
ჰვრითა და აღდგომით
გაგვათავისუფლე.

ამინ.

ზიარების რიტუალი

მხსნელის ბრძანებით და ღვთიური
სწავლებით ჩამოყალიბებული, ჩვენ
გაბედავს ვთქვათ:
მამაო ჩვენო, რომელიც ხარ ზეცაში,
წმიდა იყოს სახელი შენი; მოვიდეს შენი
სამეფო, აღსრულდეს შენი ნება
დედამიწაზე ისევე, როგორც სამოთხეში.
მოგვეცი დღეს ჩვენი ყოველდღიური
პური, და მოგვიტევე ჩვენი დანაშაული,
როგორც ჩვენ ვპატიობთ მათ, ვინც ჩვენს
წინააღმდეგ შეურაცხყოფს; და ნუ
შეგვიყვანთ განსაცდელში, არამედ
გვიხსენი ბოროტებისგან.

გვიხსენი, უფალო, ვლოცულობთ,
ყოველი ბოროტებისგან,
კეთილგანწყობით მიეცი მშვიდობა ჩვენს
დღეებში, რომ შენი მოწყალების
დახმარებით, შეიძლება ყოველთვის

Sindhi (سنڌي)

اھو صحیح صحیح آهي.
پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمین تنهنجي شان سان پریل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيڪ. برڪت وارو
آهي اھو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.

ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار
کريو جيستائين تون وري نه ايندين.
يا: جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا
هي پيالو پئيون ٿا، اسان تنهنجي موت
جو اعلان کريون ٿا، اي رب،
جيستائين تون وري نه ايندين. يا:
اسان کي بچايو، دنيا جي نجات ڏيندرز،
توهان جي صليب قيامت جي
ذرعي توہان اسان کي آزاد کيو
آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندرز جي حڪم تي خدائی
تعلیم سان نهيل، اسان کي چوڻ جي
جرئت آهي:
اسان جو پيءِ، جيڪو آسمان آرت،
تنھنجو نالو پاک کيو وجي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوھن کي معاف
کر، جيئن اسان انهن کي معاف
کريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي کن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان بچايو.
اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
کريون، هر برائي کان، مهربانی سان
اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،
تنھنجي رحمت جي مدد سان، اسان
هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگھون ٿا

Georgian (ქართული)

თავისუფალი ვიყოთ ცოდვისგან და
დაცული ყოველგვარი გასაჭირისაგან,
როგორც ჩვენ ველოდებით კურთხეულ
იმედს და ჩვენი მაცხოვრის, იესო
ქრისტეს მოსვლა.

სამეფოსთვის, ძალა და დიდება შენია
ახლა და სამუდამოდ.

უფალო იესო ქრისტე, რომელმაც უთხრა
შენს მოციქულებს: მშვიდობას გტოვებ,
ჩემს მშვიდობას გაძლევ შენ, ნუ უყურებ
ჩვენს ცოდვებს, არამედ თქვენი
ეკლესიის რწმენით, და მადლით მიეცი
მას მშვიდობა და ერთიანობა თქვენი
ნების შესაბამისად. ვინც ცხოვრობს და
მეფობს უკუნითი უკუნისამდე.

ამინ.

უფლის მშვიდობა ყოველთვის თქვენთან
იყოს.

და შენი სულით.

შევთავაზოთ ერთმანეთს მშვიდობის
ნიშანი.

ღვთის კრავი, შენ აშორებ სამყაროს
ცოდვებს, შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ
აშორებ სამყაროს ცოდვებს,
შეგვიწყალე. ღვთის კრავი, შენ აშორებ
სამყაროს ცოდვებს, მოგვცეს მშვიდობა.
აპა ღვთის კრავი, აპა ის, ვინც ართმევს
ქვეყნიერების ცოდვებს. ნეტარ არიან
კრავის ვახშამზე მოწოდებულნი.

უფალო, მე არ ვარ ღირსი რომ ჩემს
ჭერქვეშ უნდა შეხვიდე, მაგრამ მხოლოდ
სიტყვა თქვი და ჩემი სული განიკურნება.
ქრისტეს სხეული (სისხლი).

ამინ.

ვიღოცოთ.

ამინ.

Sindhi (سنڌي)

هر مصیبت کان محفوظ، جئین
اسان برکت واري اميد جو انتظار
کريون اسان جي نجات ڏيندر،
عيسى مسیح جو اچن.

بادشاھي لاءِ، طاقت شان توهان
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.
خداؤند يسوع مسيح، جنهن توهان جي
رسولن کي چيو: امن مان توکي
ڇڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي
ڇيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس،
بر توهان جي چرچ جي ايمان تي،
رحم سان هن کي امن اتحاد عطا
فرمائي توهان جي مرضي مطابق.
جيڪي هميشه هميشه لاءِ رهند
راج ڪندا.
آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هجي.

پنهنجي روح سان.
اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني
پيش کريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪئي،
اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو،
تون دنيا جا گناهه ڪئي، اسان تي رحم
کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه
ڪئي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهيتو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو
دنيا جا گناهه ڪئي ٿو وجي. برکت وارا
آهن اهي جيڪي گهيتني جي مانيءَ لاءِ
سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيابن ته منهنجي
چيت هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.
مسیح جو جسم (رت).
آمين.

اچو ته دعا کريون.
آمين.

Georgian (ქართული)

დასკვნითი რიტუალები

კურთხევა

უფალი იყოს შენთან.

და შენი სულით.

ყოვლისშემძლე ღმერთმა დაგლოცოთ,
მამა და ქა და სულიწმიდა.

ამინ.

სამსახურიდან გათავისუფლება

წადით, მესა დასრულდა. ან: წადი და
გამოაცხადე უფლის სახარება. ან: წადი
მშვიდობით, განადიდე უფალი შენი
ცხოვრებით. ან: წადი მშვიდობით.

მადლობა ღმერთს.

Sindhi (سنڌي)

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيء، پت، پاک روح.

آمين.

برطوفي

اڳتي وڏو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وجو خداوند جي انجيل جو اعلان

کريو. يا: سلامتيء سان وجو،

پنهنجي جان سان رب جي واڪاڻ

کريو. يا: آرام سان وجو.

خدا جو شكر آهي.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC